## Info pour distributeurs

# PORIES



PVG Belgium Industrielaan 55 2900 Schoten - Tél: 03/326.39.39 fax: 03/326.26.39 e-mail: pvgbelgium@zibro.com

#### Poêles à pétrole mobiles de Zibro

Les poêles à pétrole peuvent être divisés en deux types:

- 1. Poêles à mèche
  - facile à commander
  - pas besoin d'électricité
  - moins sensible pour la poussière
- 2. Poêles Laser
  - température réglable
  - très économique
  - timer
  - beau design

Les poêles Zibro n'ont pas besoin de cheminée, ni d'installation. Ils sont compacts et légers. Ils n'ont presque pas besoin d'entretien, surtout si vous utilisez le **combustible spécial** avec un taux réduit d'aromates et de soufre.

#### Comment vendre un poêle Zibro

Le choix du poêle en fonction de l'espace est de grande importance.
Un poêle trop puissant dans une petite pièce **NE CONVIENT CERTAINEMENT PAS!!** 

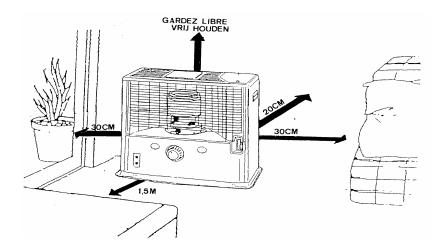
#### POURQUOI:

- un poêle allumé consomme l'oxygène de la pièce où il se trouve. Il est nécessaire de ventiler si le poêle est trop puissant pour un certain espace. Afin d'éviter cette ventilation supplémentaire, il faut adapter le modèle de poêle à l'espace. Chaque type a sa capacité de chauffe spécifique (surface min. et max.) pour la quelle celui-ci doit être utilisé.
- par litre de combustible brûlé, 1 litre d'eau se dégage sous forme de vapeur d'eau qui
  quittera à nouveau la maison via la ventilation normale (donc pas utiliser dans des caves et
  d'autres espaces avec une ventilation mauvaise, car la vapeur d'eau condensera en eau aux
  endroits les plus froids).

#### N'utilisez **JAMAIS** le poêle :

- dans des pièces où il y a une présence de gaz nuisibles ou de vapeur
- des espaces trop poussiéreux
- des espaces trop humides (piscines)

#### PLACEMENT CORRECT D'UN POÊLE À PÉTROLE

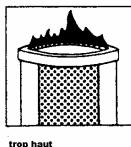


- Placez le poêle à une distance assez grande des murs, des draperies et des meubles. Laissez au minimum une distance de 1,5 m devant le poêle. L'espace au-dessus du poêle doit être complètement libre (voir image).
- Ne pas exposer le poêle à la lumière solaire directe (auprès d'une fenêtre)
- Ne pas placer le poêle dans un courant d'air.
- Ne pas placer le poêle sur un sous-sol qui peut avoir de hautes températures (plus de 26°C). Placez le poêle sur un sous-sol frais ou éventuellement sur un chariot à roulettes de Zibro (accessoire supplémentaire).
- Ne pas placer le poêle auprès d'une autre source à chaleur.

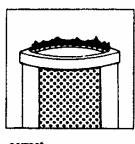
NOTE: Nos poêles sont équipés d'une sécurité active d'atmosphère (oxygène). Dans la pratique ceci veut dire que, si la température auprès du plateau inférieur du poêle dépasse les 26°C, le poêle s'éteindra automatiquement.

#### Réglage de la hauteur de flamme

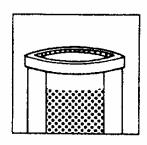
#### 1. Brûleur simple



trop haut produit fumée et suie



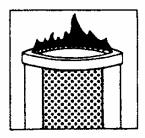
correct maximum



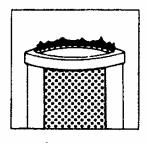
trop bas produit de l'odeur

La plupart des poêles Zibro sont équipés d'un système automatique (wick stop) qui évite un mauvais réglage (trop haut ou trop bas). Test de réglage effectué avec Zibro Extra ou Zibro Kristal comme combustible.

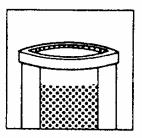
#### 2. Double combustion



produit fumée et suie



correct maximum



trop bas produit de l'odeur

La plupart des poêles Zibro sont équipés d'un système automatique (wick stop) qui évite un mauvais réglage (trop haut ou trop bas). Test de réglage effectué avec Zibro Extra ou Zibro Kristal comme combustible.

#### Le combustible correct pour les poêles Zibro

Le combustible correct est essentiel pour un usage sans pannes, sûr et non polluant.

- 90% des problèmes sont dus à l'usage d'un combustible non approprié!!
- Si vous stockez le pétrole dans un endroit sombre, frais, sec et ventilé, vous pouvez le conserver environ 3 mois (la lumière du soleil a comme conséquence une réduction de qualité du combustible). Commencez chaque nouvelle saison de chauffe avec du nouveau combustible.
- Laissez brûler tout le combustible de votre poêle à la fin de chaque saison de chauffe.

#### Comparaison

| Caractéristiques          | Pétrole normal<br>"sans soufre" | Zibro Extra | Zibro Kristal   |
|---------------------------|---------------------------------|-------------|-----------------|
| aromates (% m/m)          | ≤ 19                            | ≤ 0,3       | ≤ 0,007         |
| point d'inflammation (°C) | ≥ 61                            | ≥ 63        | ≥ 62,00         |
| taux de soufre (ppm)      | ≤ 100                           | ≤ 0,75      | ≤ 1,00          |
| indication d'odeur        | sent                            | peu d'odeur | presque inodore |

#### L'entretien d'un poêle Zibro

#### 1. Poêles à mèche

Votre poêle exige peu d'entretien, mais vous devez essuyer la poussière et les taches au moyen d'un chiffon humide. Sinon, des taches tenaces peuvent se former. Normalement, deux éléments peuvent s'user:

Les piles: vous pouvez les changer vous-même. Ne jetez pas les piles usées dans la poubelle. Suivez les règles en vigueur dans votre commune concernant les petits déchets chimiques.

Pour prolonger la durée de vie de *la mèche*, laissez de temps à autre brûler tout le pétrole du poêle (jusqu'à ce qu'il s'éteint automatiquement). Procédez ainsi lorsque vous constatez que la flamme devient faible. En consommant totalement son combustible, le radiateur dégage une odeur. Il vous est donc conseillé de le faire à l'extérieur de l'espace vital.

#### Contrôlez aussi régulièrement le filtre de combustible:

- Enlevez le réservoir amovible du poêle et enlevez le filtre du combustible. Quelques gouttes peuvent encore tomber; tenez donc un chiffon à la main.
- 2. Enlevez les saletés du filtre du combustible en le tapant sur un surface dure. **NE NETTOYEZ** JAMAIS AVEC DE L'EAU!!!
- 3. Placez à nouveau le filtre de combustible dans le poêle.

#### **ENTRETIEN COMPLET**

Il vaut mieux de faire un entretien tous les trois ans, de préférence par un distributeur avec expérience (quelqu'un qui a suivi un cours chez PVG Belgium) ou par le service technique de PVG Belgium.

#### Entretien complet des poêles à mèche:

- 1. Nettoyer le réservoir fixe et enlever la suie du brûleur si les petits trous sont sales.
- 2. Remplacement de la mèche si celle-ci est dure (durée de vie normale 3 à 5 ans), sinon laissez brûler tout le pétrole.
- 3. Remplacement de l'allumeur si celui-ci est cassé.
- 4. Remplacement du filtre (si trop sale).
- 5. Enlever la poussières où nécessaire + nettoyer le réflecteur.

Procédure de retour : voir plus loin

#### 2. Poêles Laser

Avant d'effectuer l'entretien de votre poêle, vous devez l'éteindre et le laisser refroidir. Votre poêle Zibro exige peu d'entretien. Nettovez chaque semaine le filtre d'air et la grille de ventilateur avec un aspirateur. Nettoyez la grille en face avec un chiffon humide et enlevez de temps en temps le filtre d'air pour le nettoyer avec de l'eau savonneuse. Rassurez-vous que le filtre d'air est bien sec avant de le remettre en place.

#### Contrôlez aussi régulièrement le filtre de combustible:

- 1. Enlevez le réservoir amovible du poêle et enlevez le filtre du combustible. Quelques gouttes peuvent encore tomber; tenez donc un chiffon à la main.
- 2. Enlevez les saletés du filtre du combustible en le tapant sur uns surface dure. **NE NETTOYEZ** JAMAIS AVEC DE L'EAU !!!
- 3. Placez à nouveau le filtre du combustible dans le poêle.

#### **ENTRETIEN COMPLET**

Il vaut mieux de faire un entretien tous les trois ans, de préférence par un distributeur avec expérience (quelqu'un qui a suivi un cours chez PVG Belgium) ou par le service technique de PVG Belgium.

#### Entretien complet des poêles Laser:

- 1. Nettoyer le brûleur, le système injecteur, le réservoir fixe et éventuellement la pompe à combustible.
- 2. Remplacer éventuellement la claie de brûleur si cassée (durée de vie normale de 3 à 5 ans).
- 3. Remplacer les joints en caoutchouc s'ils sont durs.
- 4. Remplacer le filtre à pétrole (si trop sale).
- 5. Enlever la poussière où nécessaire (manteau, ventilateur, moteur d'alimentation d'air).

Procédure de retour : voir plus loin

#### Pannes et petites réparations

#### 1. Poêles à mèche

#### Le changement de la mèche

- 1. Regardez sur la liste afin de trouver la mèche correcte.
- 2. Pour des poêles à bouton de réglage rond, suivez la procédure A en annexe.
- 3. Pour des poêles à bouton coulissant, suivez la procédure B en annexe.

#### Le changement de l'allumeur

- 1. Tous les poêles Zibro ont le même type d'allumeur.
- 2. Pour des poêles à bouton de réglage rond, suivez la procédure A en annexe jusqu'à n° 5.
- 3. Pour des poêles à bouton coulissant, suivez la procédure B en annexe, jusqu'à n° 5.
- 4. Poussez et tournez l'allumeur de 45° afin de l'enlever.
- 5. Contrôlez le filament et remplacez l'allumeur en cas de filament rompu.



#### 2. POELES LASER

Pour nos poêles Laser, nous vous conseillons de ne pas faire des entretiens vous-même (sauf si vous avez suivi un cours chez PVG Belgium). Ci-dessous vous trouvez la liste des codes d'erreur et leurs explications. Pour certains codes il n'est pas nécessaire de renvoyer le poêle chez PVG Belgium. Consultez le mode d'emploi avant de renvoyer le poêle!

| CODE  | EXPLICATION   |  |  |
|-------|---|--|--|
| E-0   | Reprise après activation de la sécurité de surchauffe                                   |  |  |
| F-0   | Reprise après panne de courant de secteur   |  |  |
| E-1   | Thermostat défectueux /interrompu/pas branché   |  |  |
| F-1   | 1. Thermistance de brûleur  |  |  |
|       | 2. Pas de préchauffage, tige d'allumage défectueuse                                     |  |  |
| E-2   | Problèmes de mise en marche:  |  |  |
|       | 1. Injecteur pollué   |  |  |
|       | 2. Brûleur pollué   |  |  |
|       | 3. Pompe polluée ou défectueuse   |  |  |
|       | 4. Combustible impur ou mauvais   |  |  |
|       | 5. Transformateur, témoin de flamme défectueuse   |  |  |
| E-5   | Sécurité anti-basculement activée ou défectueuse  |  |  |
| E-6   | Mauvaise combustion:  |  |  |
|       | Injecteur pollué     Brûleur pollué   |  |  |
|       | 3. Pompe polluée  |  |  |
|       | 4. Combustible impur ou mauvais   |  |  |
| E-7   | Température ambiante plus de 28°C, trop peu d'oxygène pour une bonne combustion         |  |  |
| E-8   | Problème avec le moteur soufflant :   |  |  |
|       | 1. Bloqué   |  |  |
|       | 2. Pas ou mal branché   |  |  |
|       | 3. Contrôle du régime mal ou pas branché  |  |  |
|       | 4. Moteur soufflant ou circuit imprimé défectueux                                       |  |  |
| E-9   | 1. Filtre à air encrassé  |  |  |
|       | 2. Pompe à combustible encrassée  |  |  |
|       | 3. Régulation d'air déréglée  |  |  |
|       | 4. Témoin de flamme pollué  |  |  |
| F-4   | Le contact entre le poêle et le « weektimer » est coupé                                 |  |  |
| Error | Quand le bouton « key-lock » est activé et on essaye d'allumer le poêle . Désactivez le |  |  |
| 20711 | « key-lock » et puis allumez le poêle.  |  |  |
| XX Hr | Le poêle a brûlé ininterrompu pendant XX heures et s'est éteint automatiquement.        |  |  |
|       | SRE 157 = 65 Hr   |  |  |
|       | SRE 177 = 69 Hr   |  |  |
|       | SRE 187 = 50 Hr   |  |  |
| :     | Poêle éteint: 1. plus de combustible + lampe FUEL clignote ou de l'eau dans le filtre   |  |  |
|       | 2. ventilation insuffisante + lampe VENT clignote                                       |  |  |
|       | 3. reprise après panne de courant de plus de 10 à 40 min.                               |  |  |

Pour remettre le code à zéro, vous devez éteindre et rallumer le poêle. Si 2 pannes se succèdent brièvement, vous devez rechercher la cause de la panne et la résoudre afin d'éviter des problèmes plus sérieux.

#### Comment peut-on reconnaître des problèmes dus à un combustible de mauvaise qualité?

- 1. Beaucoup d'odeur
- 2. Fumée bleue ou blanche
- 3. et/ou un dépôt brun ou blanc sur le manteau du poêle
- 4. Un allumage difficile ou pas d'allumage avec beaucoup d'odeur et de fumée
- 5. Des poêles Laser éteints par leurs systèmes de sécurité (le code de panne E-2, E-6 ou E-9).

#### Des indications courantes

L'utilisation du pétrole pur est d'importance essentielle pour le bon fonctionnement du poêle! Ceci est clairement mentionné dans le mode d'emploi qui est livré avec le poêle.

#### 1. Poêles à mèche

Dans les poêles à mèche (Turbo), d'après notre expérience, la mèche devient seulement dure quand vous utilisez un combustible de qualité douteuse. Un poêle qui ne brûle pas comme il faut (une flamme irrégulière ou trop basse) dès le début ou après un certain temps est aussi une indication d'un mauvais combustible. Une mèche dure peut bloquer le mécanisme de votre poêle, gêner le réglage normal et même empêcher l'extinction de la flamme!

#### 2. Poêles Laser

Surtout pour les poêles Laser, Zibro conseille la marque maison: les pétroles Zibro Plus Extra (moins d'odeur et de soufre) ou Zibro Plus Kristal (presque inodore, peu de soufre). Vous pouvez également utiliser un autre pétrole, mais nous avons déjà constaté que le système de combustion des Lasers est très sensible. Au cas où vous utilisez du pétrole dégradé ou pollué, un dépôt de carbone mou se forme autour de l'injecteur (code panne E-2 ou E-6). Ceci peut produire un bruit sifflant ou hurlant. A cause de cet encombrement, le combustible peut couler dans le plateau inférieur du poêle (par la conduite d'air).

#### Procédure de retour

Avant de renvoyer un appareil, vérifiez si le client a utilisé l'appareil d'une manière correcte et lisez attentivement le chapitre "pannes" dans le mode d'emploi. Ainsi vous évitez des frais inutiles.

99% des problèmes avec les poêles Zibro sont dus à l'usage de combustible mauvais ou vieilli. Assurez-vous toujours que le pétrole utilisé est d'une qualité garantie! En cas d'usage de combustible mauvais ou vieilli, tout droit de garantie est supprimé.

En cas de mauvais fonctionnement d'un poêle Zibro, le responsable (du rayon) doit nous en informer, par téléphone, par fax ou e-mail:

1. téléphone: 03/326.39.39

2. fax: 03/326.26.39

3. e-mail: pvgbelgium@zibro.com

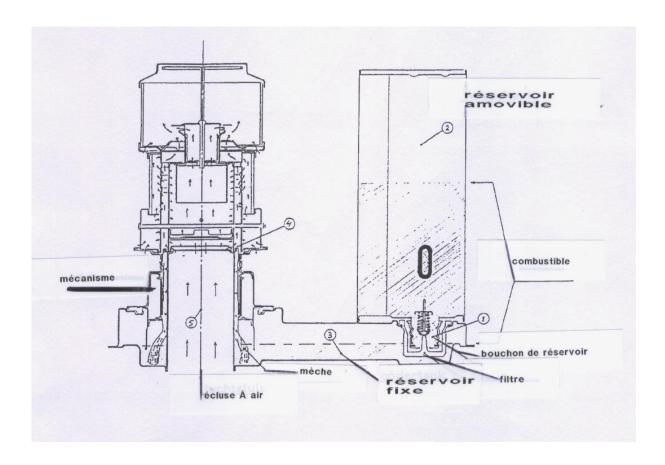
- Notez toujours les données suivantes:
  - 1. le type du poêle
  - 2. la description du problème ou les codes d'erreur (poêle Laser)
  - 3. le nom de la personne à contacter chez vous
- Veillez à ce que le poêle soit prêt pour le transport
  - 1. enlevez le réservoir amovible
  - 2. mettez le bouchon de transport (jaune)
  - 3. emballez bien le poêle pour le transport
- Le poêle sera enlevé chez votre magasin (pas chez le particulier) par nos soins.
- Le poêle sera réparé ou remplacé par PVG Belgium.
- Après la réparation, le poêle est renvoyé à votre magasin.

En cas de garantie, tous les frais sont à charge de PVG Belgium, frais de transport compris. Sinon, les frais sont à charge du consommateur !!

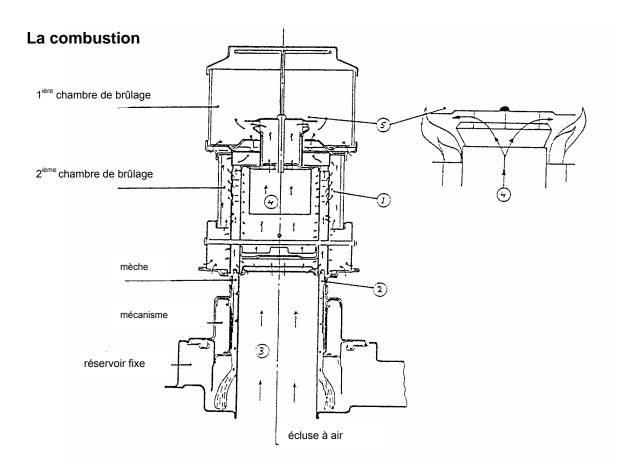
### Les poêles Zibro - Technique

#### 1. Poêles à mèche

#### Absorption du combustible



La mèche se trouve dans un réservoir (3) autour d'un tuyau cave (5). Le combustible est aspiré vers la partie supérieure de la mèche (4), parce que la mèche est fabriquée en fils fins mis l'un à côté de l'autre ou du matériel felt spongieux (effet capillaire). Le réservoir amovible (2) assure l'apport par le bouchon de réservoir et le filtre dans le réservoir fixe.



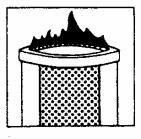
La partie la plus haute de la mèche qui va jusqu'au brûleur, est appelée la surface d'évaporation (en cas de bonne qualité, la couleur est noire). Ici la combustion se produira après l'allumage. L'air nécessaire pour la combustion est aspiré via l'écluse à air (3). Au fur et à mesure que la combustion est avancé, il aura besoin de plus de combustible. La capacité d'absorption de la mèche doit toujours être un peu plus grande que la rapidité d'évaporation du combustible afin d'avoir une combustion satisfaisante.

La combustion peut être réglée en agrandissant ou en réduisant la surface d'évaporation. C'est-à-dire, la mèche plus haute ou plus basse avec le mécanisme de mèche. La pureté et l'apparence de la flamme de la combustion sont déterminées par le brûleur.

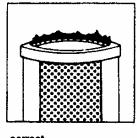
#### Brûleur

#### Brûleur simple

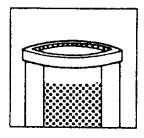
Après l'allumage se produit la combustion (ca. 800°C : flamme bleue) grâce à l'interaction entre les gaz d'évaporation et l'oxygène venant des nombreux trous dans les éléments du brûleur. Ces derniers font monter la chaleur de combustion (couleur rouge/orange). Le brûleur simple a uniquement une chambre de combustion (brûleur avec un verre). Plus le brûleur est haut, plus la combustion sera pure (en cas de flamme correcte).



trop haut produit fumée et suie



correct maximum



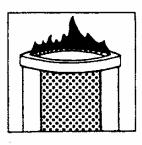
trop bas produit de l'odeur

La plupart des poêles Zibro sont pourvus d'un arrêt de mèche pour éviter un réglage trop haut ou trop bas (en utilisant le Zibro Extra ou Zibro Kristal).

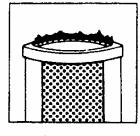
#### Le brûleur Turbo (patente)

Après l'allumage se produit une première combustion (ca. 800°C) par l'interaction entre l'oxygène et les gaz de vaporisation. Les gaz de combustion restants seront recueillis dans la partie supérieure de l'élément intérieur du brûleur (4).

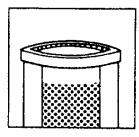
Ces gaz arriveront sous le dispenser de flamme jusque dans la deuxième chambre de combustion. Dans cette chambre (5) l'air de combustion supplémentaire chauffé produira une deuxième combustion en aspirant de l'oxygène supplémentaire (deuxième entrée d'air). Cette deuxième combustion, qui a une température plus haute (ca. 1200°C) brûlera les gaz qui n'ont pas été brûlés lors de la première combustion. Résultat: une combustion très pure et optimale. Le brûleur Turbo a donc deux chambres de combustion (2 verres), c.à.d. il y a une aspiration supplémentaire d'oxygène dans la deuxième chambre de combustion.



produit fumée et suie



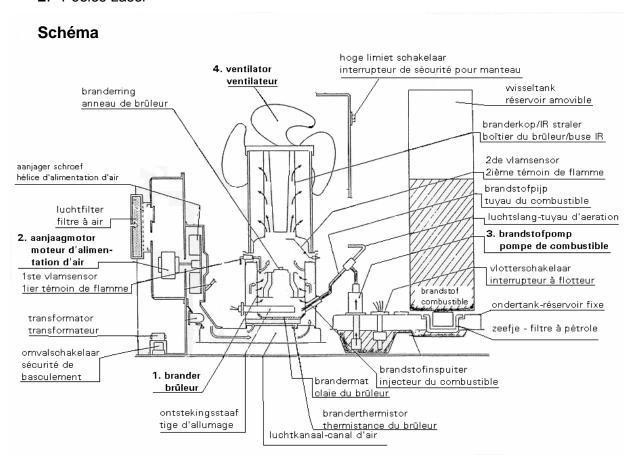
maximum



produit de l'odeur

La plupart des poêles Zibro sont pourvus d'un arrêt de mèche pour éviter une réglage trop haut ou trop bas (en utilisant le Zibro Extra ou Zibro Kristal).

#### 2. Poêles Laser



#### Pièces détachées de base

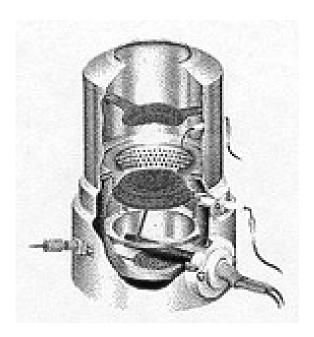
- Le brûleur où a lieu la combustion. Le brûleur unique Laser de Zibro avec ses deux fonctions en 1, c'est à dire chambre de combustion et chambre de gazogène en un.
- 2. Le *moteur d'alimentation d'air* (avec roue à ailettes) apporte la quantité d'air nécessaire pour la combustion.
- 3. La pompe à combustible (qui se trouve sur le réservoir fixe) alimente le brûleur de la quantité exacte de combustible.
- 4. Grâce au **ventilateur** la chaleur est diffusée de façon optimale.

Chacune de ces pièces se trouve dans tous les poêles Zibro Laser. La place de ces pièces à l'intérieur du manteau peut être différente selon le modèle.

#### Le principe de la combustion

1. Si vous allumez le poêle avec la touche de mise en route (On/Off), le brûleur sera préchauffé automatiquement (tige d'allumage). La durée standard est de environ 90 sec.pour une température ambiante de 15°C ou plus et environ 180 sec.pour une température ambiante de moins de 15°C. Un brûleur encore chaud a besoin de seulement de 40 sec. (p.ex. si vous rallumez directement le poêle après l'avoir éteint ou lors du deuxième démarrage du poêle).

- 2. Après le préchauffage, l'oxygène nécessaire pour la combustion, est soufflée à travers le tuyau d'air dans le brûleur par le moteur d'alimentation d'air. Quelques secondes plus tard, le combustible est injecté sur la claie de brûleur à travers l'injecteur de combustible par la pompe à combustible. Le combustible est directement évaporé et allumé par la tige d'allumage, qui est chauffée au rouge à une température supérieure à 900°C.
- 3. Après l'allumage le poêle brûle environ 40 sec. sur position moyenne (médium) pour augmenter la chaleur du brûleur. Après, une des 5 positions de chauffage sera choisie automatiquement (1 = basse, 2 = médiumbasse, 3 = medium, 4 = mediumhaute, 5 = haute), selon la température programmée et la température ambiante. Le fond du brûleur garde une haute température, plus de 300°C, grâce à la haute radiante qui vient de l'anneau de brûleur. De ce fait la tige d'allumage peut être éteinte (pas besoin d'électricité supplémentaire pendant le fonctionnement) et l'évaporation peut continuer. Le ventilateur diffusera la chaleur environ 13 sec. après le début de la combustion.
- 4. Si vous appuyez de nouveau sur la touche mise en route, la combustion arrêtera après 5 secondes. La pompe du combustible s'arrêtera d'abord et guelques secondes plus tard le moteur d'alimentation d'air. Le ventilateur refroidira le poêle encore pendant quelque temps.



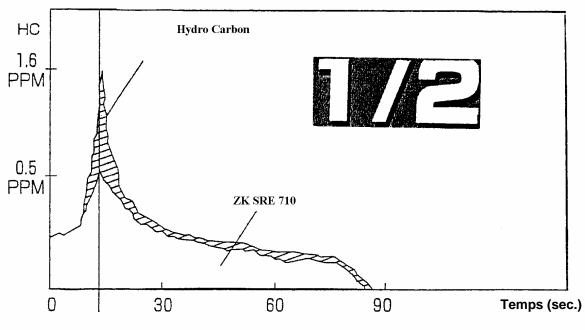
#### Une combustion économique et encore plus complète

Grâce au nouveau circuit imprimé principal et à la nouvelle pompe qui n'est plus sensible aux fluctuations normales du voltage, et au senseur de contrôle du régime du moteur d'alimentation d'air, nous obtenons un très bon mélange d'oxygène et de combustible qui donne une combustion complète (des flammes stables et bleues autour de l'anneau de brûleur). Les nouveaux Lasers sont économiques grâce à la position de chauffage extra basse (0,085 litres/heure chez SRE 156) et grâce à la consommation d'électricité de (32 W). Le taux de NO<sub>x</sub> (combinés d'oxydes d'azote) dans les émissions des gaz d'échappement est seulement d'1/3 par rapport à la génération précédente des Lasers, et donc moins polluant. Selon la "Consumer Product Safety Commission les valeurs de taux de NO<sub>x</sub> et les valeurs de CO sont plus basses que les valeurs recommandées pour des lieux d'habitation. Le NO<sub>x</sub> est en partie responsable du réchauffement de la terre, du smog et des pluies acides.

#### 50% moins d'odeur

Grâce au mécanisme anti-odeur, la nouvelle génération de Lasers produit 50% moins d'odeur à l'allumage et à l'extinction de votre poêle.

Hydro carbon = élément dans les gaz pas encore brûlés (responsable de l'odeur)



Mesuré à 45 cm devant et 15 cm au dessus du poêle

#### Moins de bruit encore

Les bruits gênants sont ramenés à seulement 21 dB pour une combustion basse et à 36 dB pour une combustion haute. Ceci est une réduction de 20% par rapport à la génération précédente de Lasers.

21 dB est comparable avec un chuchotement

36 dB est comparable avec une conversation calme

#### Quelles sont les possibilités des nouveaux Lasers

Ci-dessous les différentes fonctions des poêles Laser de Zibro sont expliquées en détail. Pas tous les Lasers sont pourvus de toutes ces options. Conseillez la fiche technique du poêle concernant.

#### Réglable

La température peut être réglée entre 6 et 28°C. Les poêles ont 5 positions de combustion (les premières générations de Lasers en avaient seulement 2. Ainsi les nouveaux Lasers peuvent mieux chauffer et maintenir la température dans la chambre, et ceci plus économiquement.

#### **Timer**

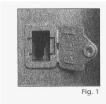
Grâce au timer le poêle s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Le Fuzzy **Logic** calcule lui-même quand votre poêle doit s'allumer pour atteindre approximativement la température programmée à l'heure que vous avez choisie (c'est à dire que plus il fait froid dans la pièce, plus tôt le poêle s'allumera, jusqu'à 30 min.à l'avance).

#### Raccordement "weektimer"

Tous les poêles Zibro Laser et Laser Vision à partir de l'année de production 2001 sont pourvus d'un tel raccordement (fig. 1).

Fonctions et possibilités du weektimer:

- max. 3 allumages/arrêts programmables par jour
- programmation possible par jour ou pour plusieurs jours, avec un maximum de 7 jours
- interval minimum entre les programmations : 1 h
- programmation suivant saison heure d'été/ heure d'hiver
- possibilité d'interrompre temporairement





#### Fonction extension

Si la lumière d'alarme du combustible s'allume et s'il y a encore du combustible pour 10 minutes max., vous pouvez prolonger ces 10 minutes jusqu'à max. 60 minutes en utilisant cette fonction (le temps indiqué sur le display x 6).

#### **SAVE**: fonction économique

Si vous utilisez cette fonction, le poêle s'éteindra automatiquement quand la température dans la pièce arrive à 3°C au dessus de la température programmée. Si, ensuite, la température baisse jusque 1°C en dessous de la température programmée, le poêle se rallumera automatiquement. Si vous programmez 6°C et vous utilisez la fonction SAVE, ceci peut être utilisé comme position antigel.

#### KEY-Lock: sécurité enfants

En appuyant plus de 3 sec. sur la bouton KEY-LOCK, vous pouvez activer ou désactiver la sécurité. Si la sécurité est activée, le poêle ne peut plus être allumé ni déréglé.

#### Lampes témoin de contrôle

Si vous activez une ou l'autre fonction, la lampe témoin correspondante s'allumera.

lampe KEY-LOCK = sécurité enfants activée

lampe TIMER = timer activé

lampe SAVE = fonction save activée

lampe FUEL + signal "bip" toutes les 2 minutes = 10 minutes de temps pour remplir le réservoir amovible

lampe FUEL clignotante + 5 "bips" consécutifs = poêle s'éteint par manque de

combustible

lampe VENT + signal "bip" chaque minute = ventilation nécessaire

lampe VENT clignotante + 5 "bips" consécutifs = poêle s'éteint par manque de ventilation

#### Booster start

Si la température de la chambre est inférieure à 10°C et la température programmée est supérieure à 5°C à la température de la pièce, cette fonction s'enclenchera automatiquement.

5 Minutes après l'allumage, le poêle donnera une puissance extra pendant 5 minutes pour chauffer plus rapidement la pièce.

#### Back-up

Si la prise n'a pas été enlevée plus de 10 à 40 minutes ou après une éventuelle panne de courant de max. 10 à 40 minutes, vous ne devez pas reprogrammer le poêle. Cette fonction est très pratique si vous voulez mettre votre poêle dans une autre chambre.

#### Brûleur auto-nettoyant

Vu la grande puissance de certaines poêles, il est utile que le brûleur se nettoie de temps en temps. Si le poêle brûle 2 heures sans interruption sur la plus haute position, le poêle se mettra sur la position plus basse (= système auto-nettoyant). Sur le display apparaîtra CL05 et ceci décompte jusqu'à CL00. Ensuite le poêle se remettra sur la position normale. Grâce à ce changement de la position haute à la position basse le carbone mou qui s'est formé éventuellement dans le brûleur disparaîtra.

#### Arrêt automatique

Les nouveaux Lasers sont équipés d'un système de sécurité qui éteint le poêle après XX heures de fonctionnement sans interruption (dépendant du type de poêle). L'écran affiche alors l'information XX Hr. Si vous le souhaitez, vous pouvez rallumer le poêle en appuyant le bouton on/off.

#### Indicateur de pannes

En position "standby", ce display affiche pendant 5 minutes l'heure quand le poêle ne brûle pas. Quand le poêle brûle, le display affiche les températures (température programmée et température ambiante).



Poêle allumé gauche = temp.programmée droite = temp..ambiante

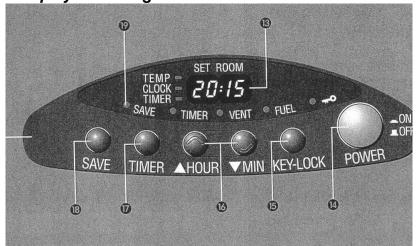


Poêle éteint gauche = heures droite = minutes

#### Codes d'erreur

Voir plus haut Voir mode d'emploi

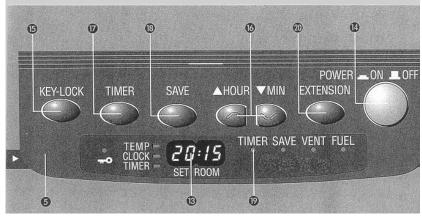
#### Display d'affichage SRE 156



#### Display d'affichage SRE 260



#### Display d'affichage SRE 176/186



0 0 0

- 13. Afficheur numérique et de pannes
- 14. Bouton de mise en route (On/Off)
- 15. Sécurité "Enfants"
- 16. Touches de réglage

- 17. Touche TIMER
- 18. Touche économique
- 19. Lampes témoin
- 20. Touche EXTENSION

#### Sécurités

- 1. Grâce au placement optimal du brûleur, seulement une faible partie de la grille chauffe et le reste du manteau reste frais.
- 2. Vous voyez clairement que le poêle est allumé à la touche POWER qui devient rouge. Quand le poêle chauffe, cette touche clignote rougeâtre.
- 3. Le poêle a une sécurité de surchauffe (p.e. quand le poêle est couvert). Si la température intérieure dépasse les 70 à 90°C, le poêle s'éteindra et refroidira (détecteur de surchauffe code E-0).
- 4. Si le poêle est renversé, s'il tombe ou s'il est placé sur une surface instable ou avec une trop grande inclinaison, il s'éteindra (sécurité anti-basculement/anti-choc code E-5).
- 5. Si la température ambiante autour du poêle dépasse les 28°C et le niveau d'oxygène baisse trop (NF-norme Française), le poêle s'éteindra (senseur de thermostat de chambre code E-7).
- 6. Si le poêle brûle et il y a trop peu d'oxygène dans la pièce, le poêle vous signalera qu'il faut ventiler (ouvrir une fenêtre ou une porte). Si vous ne ventilez pas, le poêle s'éteindra (thermistance de brûleur, VENT lampe clignote, display --:--)
- 7. Le brûleur même est pourvu de 2 senseurs de flamme: le premier senseur de flamme se trouve dans les flammes (E-2/E-6) et le deuxième au dessus de la combustion dans les gaz d'échappement (E-9). S'il se produit une combustion ou une émanation des gaz restants anormale, les senseurs de flamme éteindront le poêle après un bref moment. Ainsi la production de CO s'interrompe (le CO est un gaz dangereux, incolore et inodore qui se dégage lors d'une combustion incomplète ou mauvaise).